

TM-S2000MJ

EPSON®
EXCEED YOUR VISION

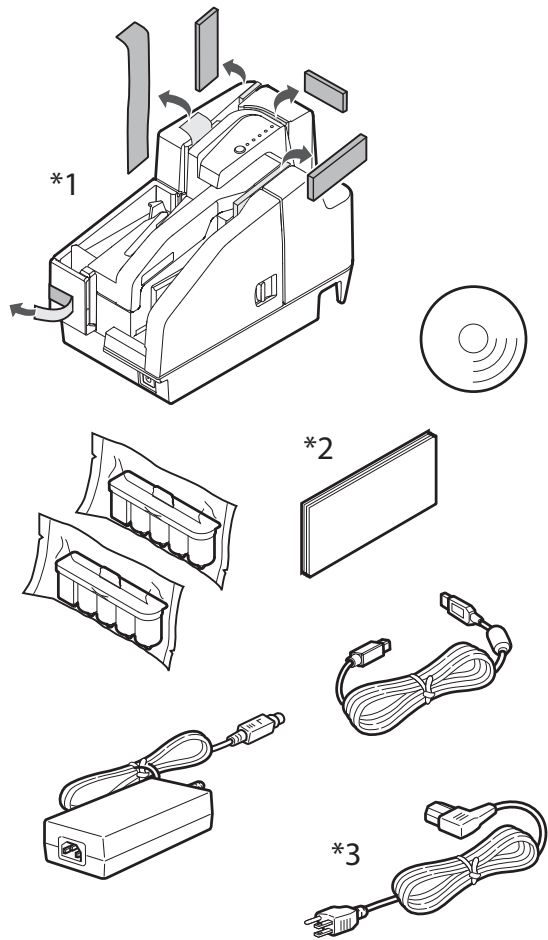
TR **Buradan Başlayın**
EL **Έναρξη**
SL **Začnite tukaj**

HR **Započnite ovdje**
MK **Започнете тука**
SR **Počnite ovde**

©Seiko Epson Corporation 2012-2016.
All rights reserved.

Printed in China

1 Ambalajdan Çıkarma/Αφαίρεση συσκευασίας/Razpakiranje/Raspakiranje/Отпакување/Otvaranje pakovanja



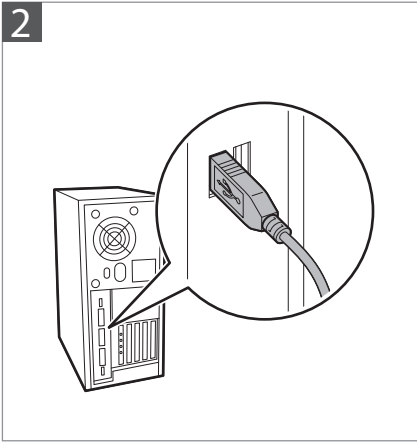
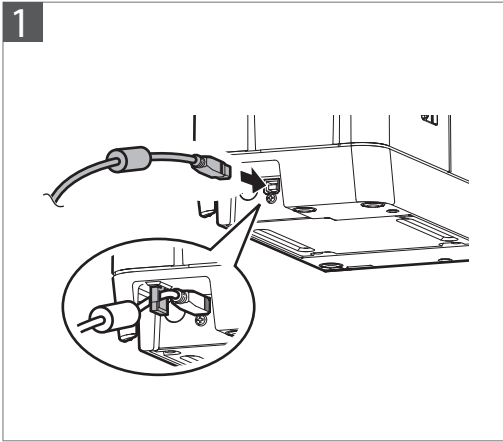
- | | |
|----|--|
| TR | *1. Ambalaj malzemelerini ve bandı çıkarın. Resimlerde gösterilen ürün aynı işlemlere sahip olmasına rağmen size verilen üründen biraz farklı görülebilir.
*2. Yazdırma testi için kullanılan kağıt sayfaları.
*3. Bazı ülkelerde veya bölgelerde tedarik edilemeyebilir. |
| EL | *1. Αφαιρέστε τα υλικά συσκευασίας και την ταινία. Το προϊόν που απεικονίζεται ενδέχεται να διαφέρει από το προϊόν που προμηθευτήκατε, αλλά οι λειτουργίες είναι ίδιες.
*2. Φύλλο χαρτιού για δοκιμαστική εκτύπωση.
*3. Μπορεί να μην υποστηρίζεται σε ορισμένες χώρες ή περιοχές. |
| SL | *1. Odstranite embalažo in trak. Izdelek, prikazan na slikah, se lahko nekoliko razlikuje od vašega izdelka, vendar je enako zmogljiv.
*2. Listi za poskusno tiskanje.
*3. V nekaterih državah ali regijah morda ni priloženi. |
| HR | *1. Skinite ambalažu i traku. Proizvod na ilustracijama može se malo razlikovati od vašeg proizvoda, ali radnje su iste.
*2. Listovi papira za probni ispis.
*3. Možda se ne isporučuju u nekim zemljama ili regijama. |
| MK | *1. Отстранете ги материјалите од пакувањето и лентата. Производот на илустрациите може малку да се разликува од вашиот производ, но работните операции се исти.
*2. Листови хартија за тестирање на печатењето.
*3. Може да не биде доставена во некои држави или региони. |
| SR | *1. Uklonite materijal pakovanja i traku. Proizvod na ilustracijama može donekle da se razlikuje od vašeg proizvoda, ali je način rada isti.
*2. Listovi papira za probno štampanje.
*3. Moguće je da se ne dostavljaju u svim zemljama i područjima. |

2 Ürünü Kurma/Εγκατάσταση του προϊόντος/Nameščanje izdelka/Postavljanje proizvoda/Монтирање на производот/Montiranje proizvoda

- | | |
|----|--|
| TR | • Ürünü yatay ve düz bir yüzeye yerleştirin.
• MICR tanıma oranı olumsuz yönde etkilenebileceğinden ürünü manyetik alanların bulunduğu yerlerin yakınına yerleştirmekten kaçının.
• Kabloların ve yabancı maddelerin ürünün herhangi bir yerine sıkışmadiğından emin olun. |
| EL | • Τοποθετήστε το προϊόν σε οριζόντια επίπεδη επιφάνεια.
• Αποφεύγετε να τοποθετείτε το προϊόν κοντά σε πηγές μαγνητικού θορύβου, διαφορετικά ενδέχεται να μειωθεί το ποσοστό αναγνώρισης από τη μαγνητική μελάνη αναγνώρισης χαρακτήρων (MICR).
• Βεβαιωθείτε ότι τα καλώδια και τα ξένα αντικείμενα δεν έχουν πιαστεί στο προϊόν. |
| SL | • Izdelek postavite na plosko vodoravno površino.
• Poskrbite, da izdelka ne namestite v bližini virov magnetnega šuma, saj se lahko zmanjša stopnja prepoznavanja MICR.
• Pazite, da se kablji in drugi predmeti ne bodo zatikali z izdelkom. |

- | | |
|----|---|
| HR | • Postavite proizvod na ravnu vodoravnu površinu.
• Ne postavljajte proizvod pokraj izvora magnetske buke jer bi se u protivnom stopa prepoznavanja MICR (prepoznavanje slova pisanih magnetnom tintom) mogla smanjiti.
• Provjerite jesu li se kablji i strani predmeti zaglavili u proizvodu. |
| MK | • Поставете го производот на рамна површина.
• Избегнете ставање на производот во близина на извори на магнетен шум, во спротивно стапката на препознавање на MICR може да се намали.
• Осигурајте се дека во производот не се зафатени кабли и туѓи тела. |
| SR | • Postavite proizvod na ravnu horizontalnu površinu.
• Izbegavajte postavljanje proizvoda pored izvora magnetnih smetnji jer može da dođe do opadanja stope MICR prepoznavanja.
• Pobrinite se za to da se kablovi i strana tela ne zaglave u proizvodu. |

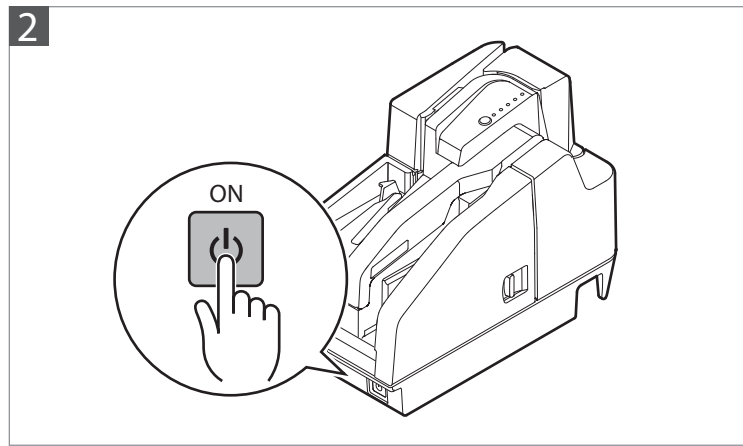
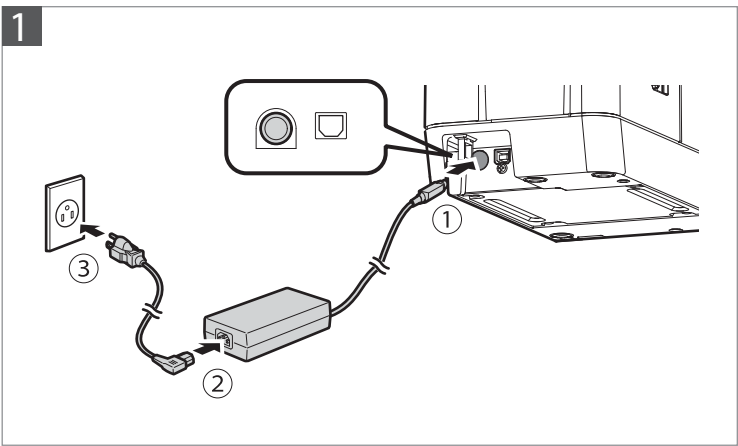
3 Ürünü Bilgisayarınıza Bağlama/Σύνδεση του προϊόντος στον υπολογιστή/Povezava tiskalnika z računalnikom/Povezivanje proizvoda s računalom/Поврзување на производот со вашиот компјутер/Spajanje proizvoda sa računarom



- | | |
|----|--|
| TR | Ürünü kurmadan önce ana bilgisayara gerekli sürücüler yükleyin. |
| EL | Εγκαταστήστε τα απαραίτητα προγράμματα οδήγησης στον κεντρικό υπολογιστή πριν από την εγκατάσταση του προϊόντος. |
| SL | Preden nastavite izdelek, v gostiteljski računalnik namestite potrebne gonilnike. |

- | | |
|----|--|
| HR | Instalirajte potrebne upravljačke programe na glavno računalo prije postavljanja proizvoda. |
| MK | Инсталирајте ги потребните драјвери на компјутерот-домаќин пред да го поставите производот. |
| SR | Instalirajte potrebne pokretačke programe na matični računar pre nego što započnete podešavanje proizvoda. |

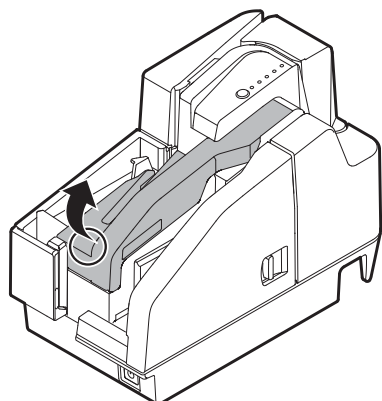
4 Güç Kablosunu Bağlama/Σύνδεση καλωδίου τροφοδοσίας/Priklučitev napajalnega kabla/Spajanje kabla za napajanje/Поврзување на струјниот кабел/Povezivanje kabla za napajanje



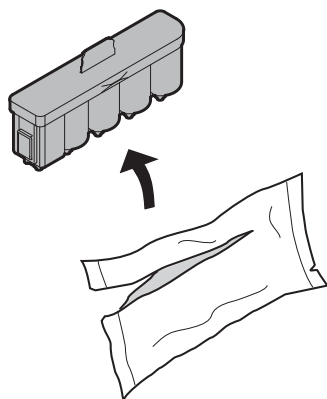
- | | |
|----|---|
| TR | • Yalnızca belirtilen AC adaptörünü kullanın (PS-180 [Model: M159D]). Uygun olmayan bir güç kaynağının kullanılması yangına yol açabilir.
• AC adaptörülle ilgili herhangi bir olağandışı durumla karşılaşmanız halinde ürünü derhal kapatın ve AC kablosunu prizden çekin. |
| EL | • Χρησιμοποιείτε μόνο το καθορισμένο τροφοδοτικό AC (PS-180 [Μοντέλο: M159D]). Η χρήση ακατάλληλης πηγής ρεύματος μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά.
• Εάν παρατηρήσετε οτιδήποτε ασυνήθιστο με το τροφοδοτικό AC, απενεργοποιήστε αμέσως το προϊόν και αποσυνδέστε το καλώδιο ρεύματος από την πρίζα. |
| SL | • Uporablajte le navedeni napajalnik za izmenični tok (PS-180 [model: M159D]). Ob uporabi neustreznega vira napajanja lahko pride do požara.
• Če opazite, da napajalnik za izmenični tok deluje neobičajno, takoj izklopite izdelek in odklopite napajalni kabel za izmenični tok iz vtičnice. |

- | | |
|----|---|
| HR | • Koristite se samo određenim prilagodnikom za izmjeničnu struju (PS-180 [model: M159D]). Uporaba neispravnog izvora za napajanje može prouzročiti požar.
• Ako primijetite bilo što neobično s prilagodnikom za izmjeničnu struju, isključite odmah proizvod i izvucite kabel za napajanje izmjeničnom strujom iz zidne utičnice. |
| MK | • Користете го само наведениот адаптер за наизменична струја (PS-180 [модел: M159D]). Употребата на несоодветен извор на енергија може да предизвика пожар.
• Ако забележите нешто абнормално со адаптерот за наизменична струја, веднаш исклучете го производот и исклучете го кабелот за наизменична струја од штекерот. |
| SR | • Koristite samo navedeni adapter za naizmeničnu struju (PS-180 [Model: M159D]). Upotreba neodgovarajućeg izvora napajanja može da izazove požar.
• Ukoliko primetite bilo kakve nepravilnosti sa adapterom za naizmeničnu struju, odmah isključite proizvod i iskopčajte kabl za naizmeničnu struju iz utičnice. |

1



2



TR

Birlikte verilen **yeni** mürekkep kartuşunu kullanın. Kullanılmış bir kartuşu takmayın.

EL

Χρησιμοποιήστε την παρεχόμενη **νέα** κασέτα μελανιού. Μην εγκαταστήσετε κάποια χρησιμοποιημένη κασέτα.

SL

Uporablajte priloženo **novi** kartušo s črnilom. Ne nameščajte rabljenih kartuš.

HR

Upotrijebite isporučeni **novi** spremnik tinte. Ne postavljajte već upotrebljavani.

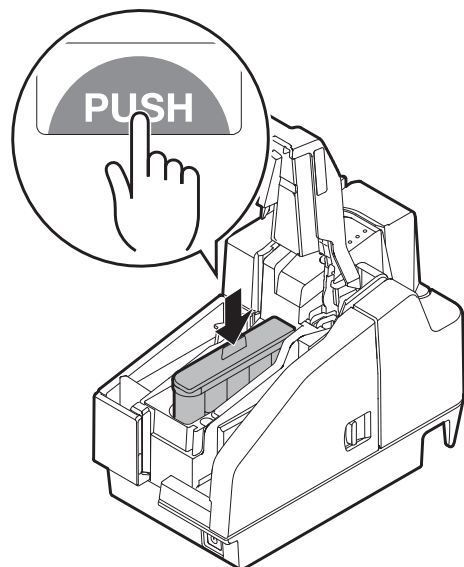
MK

Користете ја испорачаната **нова** касета за мастило. Не монтирајте веќе искористена касета.

SR

Upotrebite dostavljeni **novi** kertridž sa mastilom. Nemojte montirati korišćeni.

3



TR

Mürekkep kartuşunu doğru şekilde takın ve oturduğunu belirten bir „klik“ sesi duyulana kadar bastırın.

EL

Τοποθετήστε την κασέτα μελανιού προς τη σωστή κατεύθυνση και σπρώξτε το μέχρι να ασφαλίσει στη θέση του.

SL

Kartušo s črnilom namestite tako, da bo pravilno usmerjena, in jo potisnite, da se zaskoči.

HR

Postavite spremnik tinte u pravilnom smjeru i gurajte ga dok ne uglati.

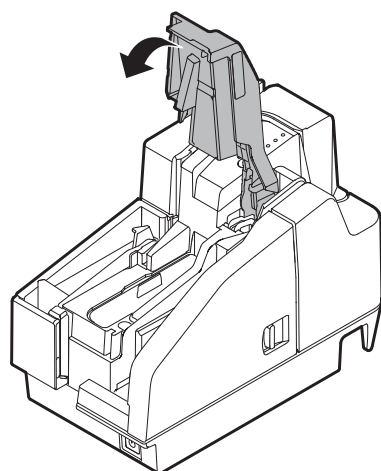
MK

Монтирајте ја касетата за мастило во точната насока и притиснете ја додека не кликне на местото.

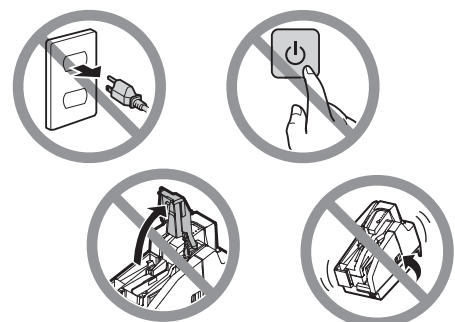
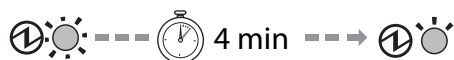
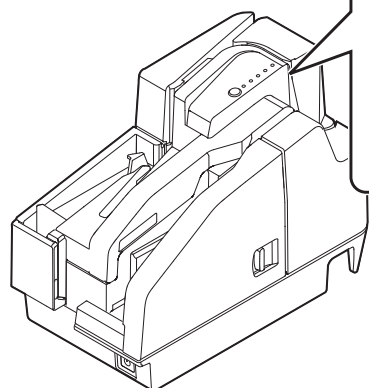
SR

Montirajte kertridž sa mastilom u ispravnom smeru i gurajte ga dok ne nalegne.

4



5



TR

① (Güç) LED'i yanıp sönerken ürünü eğmeyin, kapatmayın veya kapakları açmayın.

EL

Μην γέρνετε ή απενεργοποιείτε το προϊόν ή μην ανοίγετε τα καλύμματα όσο αναβοσβήνει η ΛΥΧΝΙΑ ① (Ισχύς).

SL

Ne nagibajte in izklaplajte izdelka ter ne odpirajte pokrovov, ko utripa lučka (delovanja) LED ①.

HR

Ne nagnite i ne isključite proizvod niti otvarajte pokrove dok treperi lampica LED ① (napajanje).

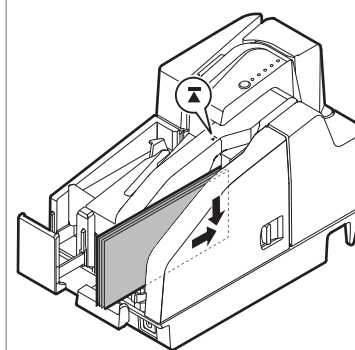
MK

Не навалувајте го производот, не исклучувајте го производот и не отворајте ги капаците додека трепка LED-сијаличката ① (Напојување).

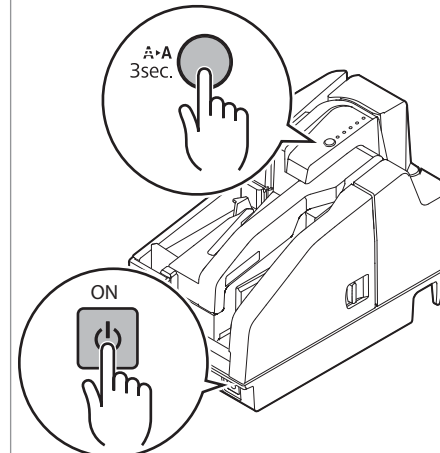
SR

Nemojte da nagnijete proizvod, da ga isključujete niti da otvarate poklopce dok ① LED indikator (za napajanje) svetli.

1



2



TR

Tüm kapakların kapalı olduğundan emin olun. Ardından temizleme düşmesine basılı tutun ve ürünü açın.

EL

Βεβαιωθείτε ότι όλα τα καλύμματα είναι κλειστά. Στη συνέχεια, κρατήστε πατημένο το πλήκτρο καθαρισμού και ενεργοποιήστε το προϊόν.

SL

Prepričajte se, da so vsi pokrovi zaprti. Nato pridržite gumb za čiščenje in vklopite izdelek.

HR

Provjerite jesu li svi pokrovi zatvoreni. Zatim držite pritisnutim gumb za čišćenje i uključite proizvod.

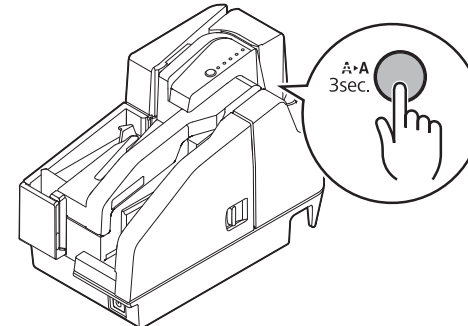
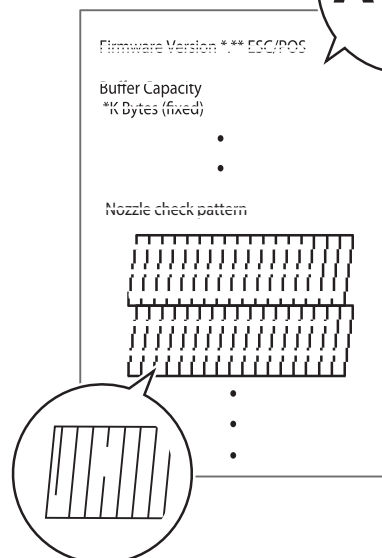
MK

Осигурајте се дека сите капацы се затворени. Потоа задржете го копчето за чистење и вклучете го производот.

SR

Uverite se da su svi poklopci zatvoreni. Potom držite dugme za čišćenje pritisnutim i uključite proizvod.

A B C



TR

Alınan çıktının donuk olması halinde yazdırma ucu temizleme işlemini başlatmak için 3 saniye boyunca temizleme düğmesine basılı tutun.

EL

Όταν το εκτυπωμένο αντίγραφο είναι αχνό, πατήστε το κουμπί καθαρισμού για τουλάχιστον 3 δευτερόλεπτα για να εκτελέσετε τη διαδικασία καθαρισμού της κεφαλής εκτύπωσης.

SL

Če je kakovost tiska slaba, pridržite gumb za čiščenje vsaj 3 sekunde, da zaženete čiščenje tiskalne glave.

HR

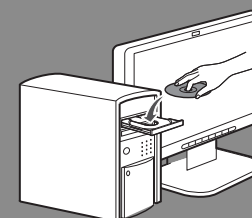
Kad je ispis blijed, držite pritisnutim gumb za čišćenje najmanje 3 sekunde kako biste pokrenuli čišćenje glave pisača.

MK

Koga отпечатокот е слаб, притиснете го копчето за чистење најмалку три секунди за да се изврши чистење на главата за печатење.

SR

Ako je odštampana slika bleđa, držite dugme za čišćenje pritisnutim najmanje 3 sekunde da biste pokrenuli čišćenje glave štampača.



TR

Ürünün çalışması ve güvenli kullanımı hakkında daha fazla bilgi edinmek için ürünle birlikte sağlanan diğer kılavuzlara başvurun.

EL

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη λειτουργία και την ασφαλή χρήση του προϊόντος, ανατρέξτε στα άλλα εγχειρίδια που περιλαμβάνονται στο προϊόν.

SL

Za podrobnejše informacije o delovanju in varni uporabi izdelka glejte druge priročnike, ki so priloženi izdelku.

HR

Detaljne informacije o rukovanju i sigurnoj uporabi proizvoda potražite u drugim priručnicima koji su isporučeni s proizvodom.

MK

За детални информации за работењето и безбедна употреба на производот, погледнете во другите прирачници кои доаѓаат заедно со производот.

SR

Detaljne informacije o radu i bezbednom korišćenju proizvoda potražite u ostalim priručnicima dostavljenim uz proizvod.